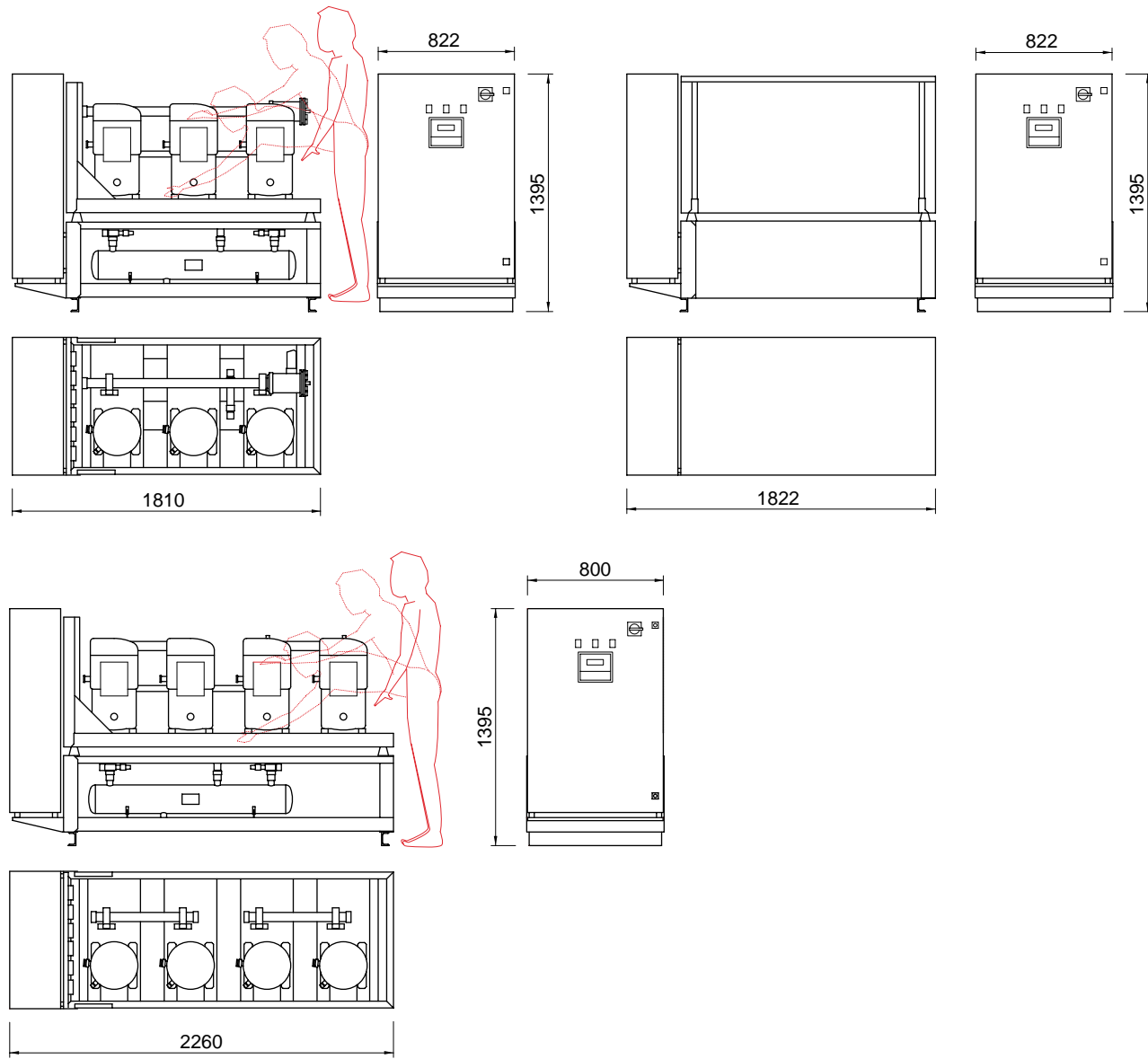


MPM
MPD

MPM
MPD



STUDIOVERDE

a full of power



arneg
SPA

ARNEG S.p.A.
35010 Marsango (PD) Italy
Tel. +39 049 9699333
Fax +39 049 9699444

e-mail: info@arneg.it
www.arneg.it

Cod. 05069800 Ed. 00 10/02/2004



arneg
SPA

MPM MPD

Centrali adatte per supermercati di media dimensione che richiedono impianti frigoriferi ad alta efficienza, con un contenuto volume di ingombro, una bassa rumorosità, un basso costo e ridotte spese di esercizio e manutenzione.

Sono compatte e costituite da telaio in acciaio verniciato, compressori di tipo scroll ermetico o alternativo semiermetico, quadro elettrico con centralina elettronica per il controllo e il comando dell'intera centrale, ricevitore di liquido, completa di filtri e manometri. Per ridurre ulteriormente il rumore emesso dalla centrale è disponibile il kit di insonorizzazione composto da pannelli di chiusura rivestiti di materiale fonoassorbente bugnato a celle aperte, con strati di materiale ad alta densità (optional).

Il funzionamento della centrale è garantito anche in caso di guasto del sistema elettronico (rottura di una sonda) grazie ad un sistema denominato "back-up elettromeccanico" che assicura un funzionamento in sicurezza fino all'intervento del centro assistenza (optional).

Rigorosi e scrupolosi controlli sono realizzati per garantire un prodotto sicuro e affidabile.

Le centrali sono progettate per funzionare con refrigerante R404A o R507A che non hanno alcun impatto sulla fascia atmosferica di ozono e sono atossici ed non infiammabili. Applicazioni con altri fluidi sono disponibili su richiesta.

L'utilizzo di più compressori permette di ottenere eccezionali prestazioni e ridotti consumi ai carichi parziali.

La gamma delle centrali MPM - MPD è stata pensata per un mercato ampio e variegato ed offre una vasta scelta di modelli che riescono a soddisfare le richieste dei clienti più esigenti.

Units designed for supermarkets of medium size that require highly efficient refrigeration systems with reduced volume, low noise, low cost and reduced expenses for operation and maintenance.

They are compact and built on a structure in painted steel, with hermetic or semi-hermetic Scroll type compressors, power panel with electronic panel for control and operation of the entire unit, liquid container complete with filters and pressure gauges. To further reduce the noise emissions of the unit, a soundproofing kit is available with closing panels coated in rusticated noise-damping material with open cells and layers of high density material (optional).

The unit can also be provided with an electromechanical back-up system that ensures safe operation in case of breakdowns until the service center can repair it (optional).

Strict, scrupulous inspections are made to ensure that the product is safe and reliable.

The units are designed to function with R404A or R507A coolants, that have no impact on the ozone layer and are non-toxic and non-flammable. Applications with other fluids are available on request. The use of several compressors ensures high performance and reduced consumption with partial loads.

The range of MPM - MPD units is designed for a wide and varied market, and offers a vast selection of models capable of satisfying the needs of even the most demanding clients.

Kühlzentralen für mittelgroße Supermärkte, die hochleistungsfähige Kühlanlagen mit kompakten Außenabmessungen, einem niedrigen Geräuschpegel, niedrigen Kosten und geringen Betriebs- und Wartungskosten fordern.

Sie sind kompakt und bestehen aus einem Möbelkorpus aus lackiertem Stahl, Scroll- bzw. alternativen halbhermetischen Scroll-Kompressoren, einer Schalttafel mit elektronischer Kontroll- und Steuereinheit für die gesamte Anlage, Flüssigkeitssammelbehälter komplett mit Filter und Manometer. Um die von der Zentrale erzeugten Geräusche noch mehr zu reduzieren, ist ein Schalldämmungssatz erhältlich: dieser besteht aus Abschlussplatten, die mit schallschluckendem, gebuckeltem Material mit offenen Zellen mit Materialschichten unterschiedlicher Dichte (auf Anfrage) beschichtet sind.

Der Zentralenbetrieb wird auch bei Defekten des elektronischen Systems (Sondenbruch) garantiert: dies ist aufgrund eines "elektromechanischen Back-Up"- Systems möglich, das bis zum Eintreffen des Kundenservices (auf Anfrage) einen Sicherheitsbetrieb gewährleistet.

Strenge, eingehende Kontrollen garantieren ein sicheres, zuverlässiges Produkt.

Die Zentralen werden mit den Kühlmitteln R404A bzw. R507A gefüllt, die ungiftig, nicht entzündbar sind und keine Auswirkungen auf die Ozonatmosphäre haben. Auf Anfrage sind andere Kühlflüssigkeiten erhältlich. Durch den Einsatz mehrerer Kompressoren kann man ausgezeichnete Leistungen und einen verminderten Verbrauch bei Teilleistung erreichen.

Die Palette der Zentralen MPM - MPD ist für einen ausgedehnten, vielseitigen Markt entwickelt worden und bietet eine umfangreiche Auswahl an Modellen, mit denen man die Bedürfnisse besonders anspruchsvoller Kunden zufrieden stellen kann.

Engineered Cooling

Central Unit



Des centrales aptes pour des supermarchés de moyenne dimension qui demandent des installations frigorifiques à haute efficacité, avec un volume d'encombrement modéré, faible bruit, bas coût et des dépenses réduites d'exercice et d'entretien.

Elles sont compactes et constituées d'un châssis en acier laqué, de compresseurs de type Scroll hermétique ou en alternative semi-hermétique, d'un tableau électrique avec centrale électronique pour le contrôle et la commande de toute l'unité, d'un bac d'accumulation du liquide et complète de filtres et de manomètres. Pour réduire d'avantage le bruit émis par la centrale, un kit d'insonorisation est disponible. Ce kit se compose de panneaux de fermeture revêtus d'un matériau d'insonorisation alvéolé à cellules communicantes avec des couches de matériau de haute densité (en option).

Le fonctionnement de la centrale est garanti même en cas de panne du système électronique (rupture d'une sonde) grâce à un système appelé "back-up électromécanique" qui assure un fonctionnement en toute sécurité jusqu'à l'intervention du centre d'assistance (en option).

Des contrôles sévères et méticuleux sont réalisés pour garantir un produit sûr et fiable.

Les centrales sont conçues pour fonctionner avec un réfrigérant R404A ou R507A qui n'a aucun impact sur la couche atmosphérique d'ozone. Ces réfrigérants sont atoxiques et non inflammables. Les applications avec d'autres fluides sont disponibles sur demande. L'utilisation de plusieurs compresseurs permet d'avoir des performances exceptionnelles et des consommations réduites pour les charges partielles.

La gamme des centrales MPM - MPD a été étudiée pour un marché ample et diversifié et elle offre un grand choix de modèles qui réussissent à satisfaire les demandes des clients les plus exigeants.

Centrales idóneas para supermercados de tamaño medio que necesitan instalaciones frigoríficas de elevada eficiencia, que ocupen un espacio limitado, con un bajo nivel de ruido, un bajo coste y reducidos gastos de funcionamiento y mantenimiento.

Son compactas y están constituidas por un bastidor de acero, compresores de tipo scroll hermético o alternativo semihermético, tablero eléctrico con centralita electrónica para el control y el mando de toda la central, receptor de líquido, completa de filtros, manómetros. Para reducir aún más el ruido emitido por la central se encuentra a disposición el kit de insonorización compuesto por paneles de cierre revestidos por material fonoabsorbente en relieve con cámaras abiertas, con capas de material de alta densidad (opcional).

El funcionamiento de la central se garantiza también si se avería el sistema electrónico (rotura de una sonda) gracias a un sistema denominado "back-up electromecánico" que garantiza un funcionamiento seguro hasta que intervenga el centro de asistencia (opcional).

Rigurosos y escrupulosos controles se llevan a cabo para garantizar un producto seguro y fiable.

Las centrales han sido proyectadas para funcionar con refrigerante R404A o R507A que no provocan ningún impacto en la capa atmosférica de ozono, siendo atóxicos y no inflamables. Aplicaciones con otros fluidos se encuentran a disposición a pedido. La utilización de varios compresores permite obtener excepcionales prestaciones y reducir el consumo cuando se realizan cargas parciales.

La gama de las centrales MPM - MPD ha sido pensada para un mercado amplio y variado, y ofrece una vasta selección de modelos que satisfacen las necesidades de los clientes más exigentes.

Станции централизованного холодоснабжения, разработаны для супермаркетов средних площадей, для которых требуется высокоэффективная система обеспечения холодом. Центральные небольших габаритных размеров, с низким уровнем шума, невысокой стоимости, спроектированы с расчетом на сокращение расходов по эксплуатации и обслуживанию.

Централи компактные, состоят из рамы из окрашенной стали, герметичных компрессоров типа SCROLL или полугерметичных компрессоров в качестве альтернативы, электрошита с центральным электронным блоком контроля и управления всей центральной станции, ресивера жидкости, централь укомплектована фильтрами и манометрами. Для вероятного снижения уровня шума центральной станции предлагается специальный звукоизоляционный бокс, состоящий из закрывающих центральную машину панелей, отделанных звукопоглощающим рутовым материалом с открытыми порами со слоистым материалом высокой плотности (опция).

Нормальная работа централи обеспечивается даже в случае выхода из строя электронной системы управления (поломка датчика) благодаря дублирующей электромеханической системе "back-up", которая гарантирует работу оборудования в данном защитном режиме до вмешательства технической службы (опция).

Для обеспечения гарантий надёжности и точности работы центральная станция прошла жёсткий и тщательный контроль.

Централи сконструированы для работы на хладагентах R 404A или R 507A, которые не оказывают негативное влияние на озоновый слой, не являются токсичными и не воспламеняются. Централь, рассчитанные на применение других видов хладагентов, производятся по требованию клиента. Использование нескольких компрессоров позволяет достичь превосходных технических характеристик и сократить потребление электроэнергии, т.к. компрессоры работают по очереди по стадиям в зависимости от требуемой нагрузки.

Модельный ряд центральных станций MPM - MPD был разработан для широкого и разнообразного рынка и предоставляет большой выбор версий, которые могут удовлетворить потребностям самых взыскательных заказчиков.



Centrali per applicazioni in media o bassa temperatura.
Versione con Compressori Scroll
Media temperatura: disponibili 18 differenti grandezze con potenzialità frigorifera nominale da 14 kW (9Hp) a 92 kW (60Hp).
Bassa temperatura: disponibili 14 differenti grandezze con potenzialità frigorifera nominale da 7.2 kW (12Hp) a 33.6 kW (60Hp).

Versione con Compressori Alternativi
Media temperatura: disponibili 9 differenti grandezze con potenzialità frigorifera nominale da 17 kW (6Hp) a 74 kW (36Hp).
Bassa Temperatura: disponibili 6 differenti grandezze con potenzialità frigorifera nominale da 7.8 (12Hp) a 19.4 (36Hp).

Units for application at medium or low temperature.
Version with Scroll Compressors
Medium temperature: available in 18 different sizes with nominal refrigerating power from 14 kW (9Hp) to 92 kW (60Hp).
Low temperature: available in 14 different sizes with nominal refrigerating power from 7.2 kW (12Hp) to 33.6 kW (60Hp).

Version with alternative Compressors
Medium temperature: available in 9 different sizes with nominal refrigerating power from 17 kW (6Hp) to 74 kW (36Hp).
Low temperature: available in 6 different sizes with nominal refrigerating power from 7.8 (12Hp) to 19.4 (36Hp).

Zentralen für Anwendungen bei mittlerer bzw. niedriger Temperatur.
Ausführung mit Scroll- Kompressoren
Mittlere Temperatur: es sind 18 verschiedene Größen mit Nennkühlleistung zwischen 14 kW (9Hp) und 92 kW (60Hp) erhältlich.
Niedrige Temperatur: es sind 14 verschiedene Größen mit Nennkühlleistung zwischen 7.2 kW (12Hp) und 33.6 kW (60Hp) erhältlich.

Ausführung mit alternativen Kompressoren
Mittlere Temperatur: es sind 9 verschiedene Größen mit Nennkühlleistung zwischen 17 kW (6Hp) a 74 kW (36Hp) erhältlich.
Niedrige Temperatur: es sind 6 verschiedene Größen mit Nennkühlleistung zwischen 7.8 (12Hp) a 19.4 (36Hp) erhältlich.

Centrales pour applications en moyenne ou basse température.
Version avec Compresseurs Scroll. Moyenne température: disponibles 18 grandeurs différentes avec puissance frigorifique nominale de 14 kW (9Hp) à 92 kW (60Hp).
Basse température: disponibles 14 grandeurs différentes avec puissance frigorifique nominale de 7.2 kW (12Hp) à 33.6 kW (60Hp).

Versions avec Compresseurs Alternatifs
Moyenne température: disponibles 9 grandeurs différentes avec puissance frigorifique nominale de 17 kW (6Hp) à 74 kW (36Hp).
Basse température: disponibles 6 grandeurs différentes avec puissance frigorifique nominale de 7.8 (12Hp) à 19.4 (36Hp).

Centrales para aplicaciones en media o baja temperatura.
Versión con Compresores Scroll Media temperatura: disponibles 18 diferentes tamaños con potencialidad frigorífica nominal de 14 kW (9Hp) a 92 kW (60Hp).
Baja temperatura: disponibles 14 diferentes tamaños con potencialidad frigorífica nominal de 7.2 kW (12Hp) a 33.6 kW (60Hp).

Versión con Compresores Alternativos
Media temperatura: disponibles 9 diferentes tamaños con potencialidad frigorífica nominal de 17 kW (6Hp) a 74 kW (36Hp).
Baja Temperatura: disponibles 6 diferentes tamaños con potencialidad frigorífica nominal de 7.8 (12Hp) a 19.4 (36Hp).

Централи среднетемпературные или низкотемпературные
Версия с компрессорами SCROLL
Среднетемпературные: предлагаются 18 вариантов централей с разной номинальной холодопроизводительностью от 14 kW (9Hp) до 92 kW (60Hp).
Низкотемпературные: предлагаются 14 вариантов централей с разной номинальной холодопроизводительностью от 7.2 kW (12Hp) до 33.6 kW (60Hp).

Версия с альтернативными компрессорами
Среднетемпературные: предлагаются 9 вариантов централей с разной номинальной холодопроизводительностью от 17 kW (6Hp) до 74 kW (36Hp).
Низкотемпературные: предлагаются 6 вариантов централей с разной номинальной холодопроизводительностью от 7.8 (12Hp) до 19.4 (36Hp).

Medium Power Multi-system

the high profile innovation



arneG
SPA

Centrali per applicazioni in media e bassa temperatura.

Disponibili con Compressori Scroll
Sullo stesso chassis vengono disposti due compressori per la Temperatura Normale e due per la Bassa Temperatura.

Caratteristiche:

- semplicità e ridotti costi di installazione:
- Una tubazione di mandata al condensatore.
- Una linea di distribuzione del liquido (per utenze TN e BT), due linee di aspirazione.
- Separatore olio con riserva incorporata
- Regolatore elettronico livello olio per circuito BT e per circuito TN che ne garantisce il corretto apporto.

• Centralina di regolazione elettronica separata e indipendente per circuito TN e BT.

Sono disponibili molteplici configurazioni per adattarsi alle differenti tipologie di potenza frigorifera richiesta sia in TN che in BT.

Media temperatura: disponibili 9 differenti grandezze con potenzialità frigorifera nominale da 9 kW (6Hp) a 46 kW (30Hp).

Bassa temperatura: disponibili 7 differenti grandezze con potenzialità frigorifera nominale da 4.8 (8Hp) a 17 (30Hp).

Units for applications in medium and low temperature.

Available with Scroll Compressors

Two compressors are mounted on the same chassis for Normal Temperature and two for Low Temperature.

Characteristics:

- simplicity and reduced installation costs:
- One delivery pipeline to condenser.
- One liquid distribution line (for both NT and LT utilities), two suction lines.
- Oil separator with incorporated reserve
- Electronic oil level regulator for LT and NT circuit to ensure proper flow.
- Separate electronic control unit for NT and LT circuit.

Many configurations are possible in order to adapt to the different types of refrigerating power required for NT and LT systems.

Medium temperature: 9 different sizes with nominal refrigerating power from 9 kW (6Hp) to 46 kW (30Hp).

Low temperature: 7 different sizes with nominal refrigerating power from 4.8 (8Hp) to 17 (30Hp).

Zentralen für Anwendungen mit mittleren und niedrigen Temperaturen.

Sie können mit Scroll- Kompressoren ausgestattet werden.

Am gleichen Gehäuse werden zwei Kompressoren für die normale und zwei für die niedrige Temperatur angebracht.

Eigenschaften:

- Schlichtheit und geringe Installationskosten:
- Eine Kondensatordruckleitung.
- Eine Flüssigkeitsverteilungslinie (für TN- und BT- Verbraucher), zwei Sauglinien.
- Ölabscheider mit eingebauter Reserve
- Elektronischer Ölstandregler für BT- und für TN- Kreislauf: dieser sorgt für eine korrekte Ölzufuhr.

• Separate elektronische, unabhängige Einstelleinheit für TN- und BT- Kreislauf.

Es sind zahlreiche Konfigurationen erhältlich, um sich den verschiedenen Kühlleistungen für TN und BT anzupassen.

Mittlere Temperatur: es sind 9 verschiedene Größen mit Nennkühlleistung zwischen 9 kW (6Hp) a 46 kW (30Hp) erhältlich.

Niedrige Temperatur: es sind 7 verschiedene Größen mit Nennkühlleistung zwischen 4.8 (8Hp) a 17 (30Hp) erhältlich.

Medium Power Dual-system



arnee
S P A



Sistema elettronico di equilibratura dell'olio tra due compressori TN e BT.
Electronic oil balancing system between two compressors for NT and LT.
Elektronisches System zum Ausgleichen des Öls zwischen den zwei Kompressoren TN und BT.
Système électronique d'équilibrage de l'huile entre deux compresseurs TN et BT.
Sistema electrónico de equilibrado del aceite entre dos compresores TN y BT.
Электронная система выравнивания уровня масла между двумя компрессорами TN и BT.

Centrales pour applications en moyenne ou basse température.
Disponibles avec Compresseurs Scroll.
Sur le même châssis, il y a deux compresseurs pour la Température Normale et deux pour la Basse Température.

Caractéristiques:

- Simplicité et coûts réduits d'installation:
- Une tuyauterie de refoulement au condenseur.
- Une ligne de distribution du liquide (pour utilisations TN et BT), deux lignes d'aspiration.
- Séparateur d'huile avec réserve incorporée.
- Régulateur électronique du niveau d'huile pour circuit BT et pour circuit TN qui en garantit le correct apport.
- Centrale de régulation électronique séparée et indépendante pour circuit TN et BT.

De multiples configurations sont disponibles pour s'adapter aux différentes typologies de puissance frigorifique demandée soit en TN qu'en BT.

Moyenne température: disponibles 9 grandeurs différentes avec puissance frigorifique nominale de 9 kW (6Hp) à 46 kW (30Hp).

Basse température: disponibles 7 grandeurs différentes avec puissance frigorifique nominale de 4.8 (8Hp) à 17 (30Hp).

Centrales para aplicaciones en media y baja temperatura.
Disponibles con Compresores Scroll.
En el mismo chasis se colocan dos compresores para la Temperatura Normal y dos para la Baja Temperatura.

Características:

- Simple y con reducidos costes de instalación:
- Una tubería de impulsión al condensador.
- Una línea de distribución del líquido (para usuarios TN y BT), dos líneas de aspiración.
- Separador aceite con reserva incorporada
- Regulador electrónico nivel aceite para circuito BT y para circuito TN que garantiza el aporte correcto.
- Central de regulación electrónica separada e independiente para circuito TN y BT.

Se encuentran a disposición múltiples configuraciones para adaptarse a las diferentes tipologías de potencia frigorífica necesaria tanto en TN como en BT.

Media temperatura: disponibles 9 diferentes tamaños con potencialidad frigorífica nominal de 9 kW (6Hp) a 46 kW (30Hp).

Baja temperatura: disponibles 7 diferentes tamaños con potencialidad frigorífica nominal de 4.8 (8Hp) a 17 (30Hp).

Центральные станции совмещённые для средней и низкой температур.
Производятся на базе компрессоров SCROLL.
На единой раме установлены два среднетемпературных и два низкотемпературных компрессора.

Характеристики:

- Простота и уменьшение расходов на установку:
- Единый трубопровод нагнетания к конденсатору.
- Единая линия распределения жидкости (как для потребителей TN (среднетемпературных), так и для потребителей BT (низкотемпературных), две линии всасывания.
- Маслоотделитель со встроенным ресивером.
- Электронные регуляторы уровня масла: один на контур BT (низкотемпературный), один на контур TN (среднетемпературный), обеспечивают оптимальную подачу и уровень масла в компрессорах.
- Электронный блок управления: один независимый для среднетемпературной части, другой независимый для низкотемпературной части.

Может быть произведено множество конфигураций, подходящих для разных типологий по требуемой холодопроизводительности как для среднетемпературной (TN), так и для низкотемпературной части (BT).

Среднетемпературная часть: предлагаются 9 вариантов центральных с разной номинальной холодопроизводительностью от 9 kW (6Hp) до 46 kW (30Hp).

Низкотемпературная часть: предлагаются 7 вариантов центральных с разной номинальной холодопроизводительностью от 4.8 (8Hp) до 17 (30Hp).

MPM
MPD

mighty details



Stand-by pressostatico su MPM.
Stand-by pressure switch on MPM.
Druckwächter- Stand-by auf MPM.
Stand-by pressostatique sur MPM.
Stand-by presostático en MPM.
Дублирующая электромеханическая система управления на реле давления ("back-up") на централах MPM.



Pannello pressostato su MPD.
Pressure switch panel on MPD.
Druckwächtertafel auf MPD.
Panneau pressostat sur MPD.
Panel presostático en MPD.
Панель с реле давления на MPD.



Verniciatura epossidica.
Epoxy paint.
Epoxydackierung.
Peinture époxy.
Pintura epoxidica.
Окрашена эпоксидной краской.



Sistema di auto equilibratura dell'olio.
System of automatic oil balancing.
Öl selbstausgleichsystem.
Système d'auto-équilibrage de l'huile.
Sistema de auto equilibrado del aceite.
Система самовыравнивания масла.



Valvola di non ritorno in mandata.
Non-return valve on delivery.
Rückschlagventil auf Druckleitung
Clapet anti-retour en refoulement.
Válvula de retención en impulsión.
Обратный клапан на линии нагнетания.

Completamente scollegato dalle vibrazioni della centrale.
Disconnected so as to be completely impervious to the vibrations of the central unit.
Völlig von den Vibrationen der Zentrale getrennt.
Entièrement séparé des vibrations de la centrale.
Completamente separado de las vibraciones de la central.
Полное отсутствие вибраций на централах.



Cablaggi elettrici conformi alle normative vigenti.
Electric wiring according to the standards in effect.
Die geltenden Vorschriften erfüllende elektrische Verkabelungen.
Cablages électriques conformes aux normes en vigueur.
Cables eléctricos según las normativas vigentes.
Электропроводка в соответствии с действующими нормативами.



Rubinetti per poter isolare ogni singolo elemento del circuito.
Taps for isolation of each element in the circuit.
Hähne zur Isolierung jedes einzelnen Kreislaufelementes.
Robinets pour pouvoir isoler chaque élément simple du circuit.
Grifos para poder aislar cada uno de los elementos del circuito.
Отсекающие вентили для изоляции каждого отдельного элемента контура.



Antivibranti sia sui compressori che sul telaio di alloggiamento dei compressori.
Antivibration devices on compressors and their housing structures.
Schwingungsdämpfer Druckleitung des einzelnen Kompressors.
Supports antivibratoires de la ligne de refoulement de chaque compresseur.
Antivibrantes tanto en compresores como en el bastidor que aloja los compresores.
Виброгасители опоры как на компрессорах, так и на раме, на которой они установлены.



Antivibranti linea mandata del singolo compressore.
Antivibration devices on delivery line of each compressor.
Schwingungsdämpfer Druckleitung des einzelnen Kompressors.
Supports antivibratoires de la ligne de refoulement de chaque compresseur.
Antivibrantes linea impulsión del compresor individual.
Виброгасители на линии нагнетания для каждого отдельного компрессора.

MPM MPD	Gas	Numero compressori	Marca compressore	Modello compressore	Dimensione LxBxH	Potenza frigorifera	Potenza assorbita	Assorbimento max	Peso Open	Peso Close	Tensione alimentazione	
	Gas	Number of compressors	Brand of compressor	Model of compressor	Dimensions WxDxH	Refrigerating power	Power absorbed	Max absorption	Open weight	Closed weight	Supply voltage	
Gas	Gas	Nombre compresseurs	Marque compresseur	Modele compresseur	Dimension LxBxH	Puissance frigorifique	Puissance absorbée	Absorption max.	Poids Ouvert	Poids Fermé	Tension alimentation	
Gas	Gas	Количество компрессоров	Марка компрессора	Модель компрессора	Размеры LxBxH mm	Холодопроизводительность	Потребляемая мощность	Максимальное потребление	Вес централи вар. Open	Вес централи вар. Close	Напряжение питания	
TN	R404A R507A	3	Copeland	ZS 21 K4E	1822x822x1935	9	13.4	7.3	15.6	690	810	400V/3+ N+T-50Hz
				ZS 26 K4E		10.5	16.5	8.9	18.3	690	810	
				ZS 30 K4E		12	19.4	10.1	18.9	720	840	
				ZS 38 K4E		15	23.6	12.8	24.3	720	850	
				ZS 45 K4E		18	28.2	14.6	26.4	730	860	
				ZS 56 K4E		22.5	34.5	18.8	36.9	890	1020	
	4	Scroll	ZS 21 K4E	12	17.8	9.8	20.8	863	1013			
			ZS 26 K4E	14	22.0	11.9	24.4	863	1013			
			ZS 30 K4E	16	25.8	13.4	25.2	900	1050			
			ZS 38 K4E	20	31.4	17.0	32.4	900	1063			
			ZS 45 K4E	24	37.6	19.4	35.2	913	1075			
			ZS 56 K4E	30	46.0	25.0	49.2	1113	1275			
3	Bitzer	2DC-2.2Y	6	16.8	9.8	17.9	931	1083				
		2CC-3.2Y	9	21.2	11.9	21.1	938	1090				
		4FC-3.2Y	10	23.2	13.4	24.0	974	1126				
		4EC-4.2Y	12	28.7	16.2	27.1	980	1132				
		4DC-5.2Y	15	35.2	19.6	33.9	985	1137				
		4VC-6.2Y	18	44.9	23.9	38.8	1124	1276				
4	Bitzer	4TC-8.2Y	24	55.1	29.2	47.2	1139	1291				
		4PC-10.2Y	30	64.5	33.9	55.4	1154	1306				
		4NC-12.2Y	36	74.0	39.8	65.7	1160	1312				
		2DC-2.2Y	6	16.8	9.8	17.9	931	1083				
		2CC-3.2Y	9	21.2	11.9	21.1	938	1090				
		4FC-3.2Y	10	23.2	13.4	24.0	974	1126				

Prestazioni riferite a T_{evap}: -10°C T_{asp}: 25°C, ΔT_{sott}: 0°C, T_{cond}: 50°C • Performance with reference to T_{evap}: -10°C T_{subcooling}: 0°C, T_{condens}: 50°C • Leistungen bezogen auf T_{Verd}: -10°C T_{Saug}: 25°C, ΔT_{Unterkuhlung}: 0°C, T_{Kond}: 50°C • Performances référées à T_{evap}: -10°C, T_{asp}: 25°C, ΔT_{sous-refroidissement}: 0°C, T_{cond}: 50°C • Prestaciones referidas a T_{evap}: -10°C T_{asp}: 25°C, ΔT_{subenfriamiento}: 0°C, T_{cond}: 50°C • Параметры при T кипения: -10°C, T_{всас.}: 25°C, ΔT_{перехохлажд.}: 0°C, T_{всас.}: 50°C

BT	R404A R507A	3	Copeland	ZF 13 K4E	1822x822x1944	12	7.2	8.6	16.8	720	840	400V/3+ N+T-50Hz
				ZF 15 K4E		15	8.9	10.3	21.3	720	850	
4	Scroll	4	Scroll	ZF 18 K4E	2260x822x1944	18	10.7	12.1	22.5	730	860	400V/3+ N+T-50Hz
				ZF 24 K4E		22.5	13.1	15.8	33.3	880	1010	
				ZF 33 K4E		30	17.4	22.4	44.1	900	1030	
				ZF 40 K4E		39	22.4	26.3	48.3	920	1050	
				ZF 48 K4E		45	25.2	32.1	61.5	920	1050	
				ZF 13 K4E		16	9.6	11.4	22.4	900	1050	
				ZF 15 K4E		20	11.8	13.7	28.4	900	1060	
				ZF 18 K4E		24	14.2	16.2	30.0	915	1075	
				ZF 24 K4E		30	17.4	21.0	44.4	1100	1260	
				ZF 33 K4E		40	23.2	29.8	58.8	1125	1290	
				ZF 40 K4E		52	29.8	35.0	64.4	1150	1310	
				ZF 48 K4E		60	33.6	42.8	82.0	1150	1310	
3	Bitzer	3	Bitzer	4EC-4.2Y	2260x822x1944	12	7.8	7.8	15.3	968	1127	400V/3+ N+T-50Hz
				4DC-5.2Y		15	9.7	9.7	20.5	973	1132	
				4VC-6.2Y		18	11.9	11.0	20.4	1112	1271	
				4TC-8.2Y		24	14.6	13.7	24.9	1127	1286	
				4PC-10.2Y		30	16.9	15.2	29.6	1142	1301	
				4NC-12.2Y		36	19.4	18.0	36.7	1148	1307	

Prestazioni riferite a T_{evap}: -35°C T_{asp}: 25°C, ΔT_{sott}: 0°C, T_{cond}: 50°C • Performance with reference to T_{evap}: -35°C T_{subcooling}: 0°C, T_{condens}: 50°C • Leistungen bezogen auf T_{Verd}: -35°C T_{Saug}: 25°C, ΔT_{Unterkuhlung}: 0°C, T_{Kond}: 50°C • Performances référées à T_{evap}: -35°C, T_{asp}: 25°C, ΔT_{sous-refroidissement}: 0°C, T_{cond}: 50°C • Prestaciones referidas a T_{evap}: -35°C T_{asp}: 25°C, ΔT_{subenfriamiento}: 0°C, T_{cond}: 50°C • Параметры при T кипения: -35°C, T_{всас.}: 25°C, ΔT_{перехохлажд.}: 0°C, T_{всас.}: 50°C

TN/BT	R404A R507A	2xTN	Copeland	ZS 21 K4E	2260x822x1944	6 <th>8.9 <th>4.9 <th>10.4 <th rowspan="2">400V/3+ N+T-50Hz</th> </th></th></th>	8.9 <th>4.9 <th>10.4 <th rowspan="2">400V/3+ N+T-50Hz</th> </th></th>	4.9 <th>10.4 <th rowspan="2">400V/3+ N+T-50Hz</th> </th>	10.4 <th rowspan="2">400V/3+ N+T-50Hz</th>	400V/3+ N+T-50Hz	
				ZS 26 K4E		7	11.0	6.0	12.2		
2xBT	Scroll	2xBT	Scroll	ZS 30 K4E	2260x822x1944	8	12.9	6.7	12.6	400V/3+ N+T-50Hz	
				ZS 38 K4E		10	15.7	8.5	16.2		
				ZS 45 K4E		12	18.8	9.7	17.6		
				ZS 56 K4E		15	23.0	12.5	24.6		
				ZS 75 K4E		20	32.2	18.3	33.8		
				ZS 92 K4E		26	39.6	20.8	36.4		
				ZS 11 M4E		30	45.8	25.2	46.4		
				ZF 13 K4E		8	4.8	5.7	11.2		400V/3+ N+T-50Hz
				ZF 15 K4E		10	5.9	6.9	14.2		
				ZF 18 K4E		12	7.1	8.1	15.0		
				ZF 24 K4E		15	8.7	10.5	22.2		
				ZF 33 K4E		20	11.6	14.9	29.4		
ZF 40 K4E	26	14.9	17.5	32.2							
ZF 48 K4E	30	16.8	21.4	41.0							

TN: Prestazioni riferite a T_{evap}: -10°C T_{asp}: 25°C, ΔT_{sott}: 0°C, T_{cond}: 50°C • TN: Performance with reference to T_{evap}: -10°C T_{subcooling}: 0°C, T_{condens}: 50°C • TN: Leistungen bezogen auf T_{Verd}: -10°C T_{Saug}: 25°C, ΔT_{Unterkuhlung}: 0°C, T_{Kond}: 50°C • TN: Prestaciones referidas a T_{evap}: -10°C T_{asp}: 25°C, ΔT_{subenfriamiento}: 0°C, T_{cond}: 50°C • TN: Prestaciones referidas a T_{evap}: -10°C T_{asp}: 25°C, ΔT_{subenfriamiento}: 0°C, T_{cond}: 50°C • Параметры при T кипения: -10°C, T_{всас.}: 25°C, ΔT_{перехохлажд.}: 0°C, T_{всас.}: 50°C
BT: Prestazioni riferite a T_{evap}: -35°C T_{asp}: 25°C, ΔT_{sott}: 0°C, T_{cond}: 50°C • BT: Performance with reference to T_{evap}: -35°C T_{subcooling}: 0°C, T_{condens}: 50°C • BT: Leistungen bezogen auf T_{Verd}: -35°C T_{Saug}: 25°C, ΔT_{Unterkuhlung}: 0°C, T_{Kond}: 50°C • BT: Performances référées à T_{evap}: -35°C, T_{asp}: 25°C, ΔT_{sous-refroidissement}: 0°C, T_{cond}: 50°C • BT: Prestaciones referidas a T_{evap}: -35°C T_{asp}: 25°C, ΔT_{subenfriamiento}: 0°C, T_{cond}: 50°C • BT: Параметры при T кипения: -35°C, T_{всас.}: 25°C, ΔT_{перехохлажд.}: 0°C, T_{всас.}: 50°C

L'ARNEG, la cui politica è quella di un continuo perfezionamento, si riserva il diritto di cambiare in qualsiasi momento i dettagli tecnici senza preavviso. • Due to technical progress, ARNEG reserves the right to change technical features without notice. • ARNEG, dont la politique est celle d'un perfectionnement continu, se réserve le droit de varier sans préavis les détails techniques. • Die Firma ARNEG, dessen Bestreben eine stetige Verbesserung ihrer Produkte ist, behält sich das Recht vor die technischen Eigenschaften jederzeit ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern. • ARNEG, cuya política es la de un perfeccionamiento continuo, se reserva el derecho de cambiar en cualquier momento y sin advertencia previa los detalles técnicos. • Фирма ARNEG, политикой которой является постоянное совершенствование, оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики в любой момент и без предупреждения.



Le centrali frigorifere Arneg sono conformi alle Direttive:
Arneg refrigeration units comply with the following directives:
Die Arneg-Kühlzentralen erfüllen die Anforderungen der Richtlinien:
Les centrales frigorifiques Arneg sont conformes aux Directives:
Las centrales frigoríficas Arneg son conformes a las Directivas:
Станции централизованного холодоснабжения ARNEG соответствуют Директивам:
- 97/23/CE (P.E.D) (CE 0948)
- 79/23/CE (Direttiva bassa Tensione) - (Low voltage directive) - (Niederspannungsrichtlinie)
- 89/336/CE (Direttiva Compatibilità Elettromagnetica) - (Electromagnetic compatibility directive)
- 89/392/CE (Direttiva Macchine) - (Machine directive) - (Maschinenrichtlinie)

